

| パンフレット番号  | 問合せ先        | 電話番号         |
|-----------|-------------|--------------|
| 20435-258 | 株式会社クイックパック | 0564-59-3525 |

縁起・地藏等

子どもの成長を願うお地藏様。  
Jizo wishing for children's growth / 用來祈求小孩平安長大的地藏菩薩。



**K5-1604** 本体価格 ¥3,500+税 ●  
2.5号お地藏様・黄盛  
幅5.5×奥行5×高7.5cm、紙箱



**K5-1605** 本体価格 ¥3,800+税 ●  
3号お地藏様・山茶花  
幅6.5×奥行6×高9cm、紙箱



**K5-1606** 本体価格 ¥5,000+税 ●  
3号お地藏様・ピンク盛  
幅6.5×奥行6×高9cm、紙箱



**K5-1607** 本体価格 ¥6,500+税 ●  
3.5号お地藏様・金彩  
幅7×奥行7×高10cm、紙箱



**K5-1608** 本体価格 ¥7,000+税 ●  
3.5号お地藏様・金花詰  
幅7×奥行7×高10cm、紙箱



**K5-1609** 本体価格 ¥6,500+税 ●  
4.5号福地藏・ヒワ盛  
幅7.5×奥行7.5×高13.5cm、紙箱



**K5-1610** 本体価格 ¥8,500+税 ●  
4.5号お地藏様・金茶盛  
幅7.5×奥行7.5×高13.5cm、紙箱



**K5-1611** 本体価格 ¥10,000+税 ●  
4.5号お地藏様・青粒鉄仙  
幅7.5×奥行7.5×高13.5cm、紙箱

ご利益なら幸運の神ビリケン、商売繁盛のかえる。

Billiken is a god of good luck for obtaining benefits, and the frog is for success in business.  
如果是求幸運的話是比利肯，如果要生意興隆的話則是放青蛙。



**K5-1612** 本体価格 ¥5,500+税 ●  
3号ビリケン・黒盛  
幅6.5×奥行6.5×高9.5cm、紙箱



**K5-1613** 本体価格 ¥3,500+税 ●  
2.5号かえる・黄緑釉  
幅7.5×奥行7.5×高8cm、紙箱



**K5-1614** 本体価格 ¥3,500+税 ●  
2.5号かえる・染付  
幅7.5×奥行7.5×高8cm、紙箱



**K5-1615** 本体価格 ¥6,500+税 ●  
4号ビリケン・赤茶盛  
幅8.5×奥行7.5×高12cm、紙箱



**K5-1616** 本体価格 ¥4,500+税 ●  
2.8号かえる・盛  
幅7.5×奥行7.5×高8cm、紙箱



**K5-1617** 本体価格 ¥28,000+税 ●  
6号かえる・盛  
幅17×奥行19×高13.5cm、紙箱

### お地藏様 Jizo 地藏菩薩

● 子供の成長 / Wishing for children's growth / 小孩的成長

よだれかけのお地藏様には、子どもが元気に育つようにという願いが込められています。

A Jizo with a bib represents the wish for children to grow in good health.

掛著圍兜的地藏菩薩，蘊含著祈求小孩平安長大的意義。

### ビリケン Billiken 比利肯

● 幸運 / Good luck / 幸運

幸せをもたらす幸運の神。足を掻いてあげるとご利益があるとされています。

Billiken is a god of good luck, and if you scratch his leg, something good will happen to you.

帶來幸運的幸運之神。據說在他的腳底板搔癢會帶來好運。

### かえる Frog 青蛙

● 商売繁盛 / Success in business / 生意興隆  
カエル=「帰る」「返る」「還る」から「お金が還ってくる」「幸運が還ってくる」の意味があります。

Since the Japanese word for frog (kaeru) sounds like the word for "return," the frog represents the ideas of "money being returned" and "luck coming back."

在日文中青蛙的發音與「回家」「回來」「復歸」的漢字發音是一樣的，所以取其諧音代表「錢財回來」「幸運繞回來」的意思。